

## PRODUIRE DES TEXTES

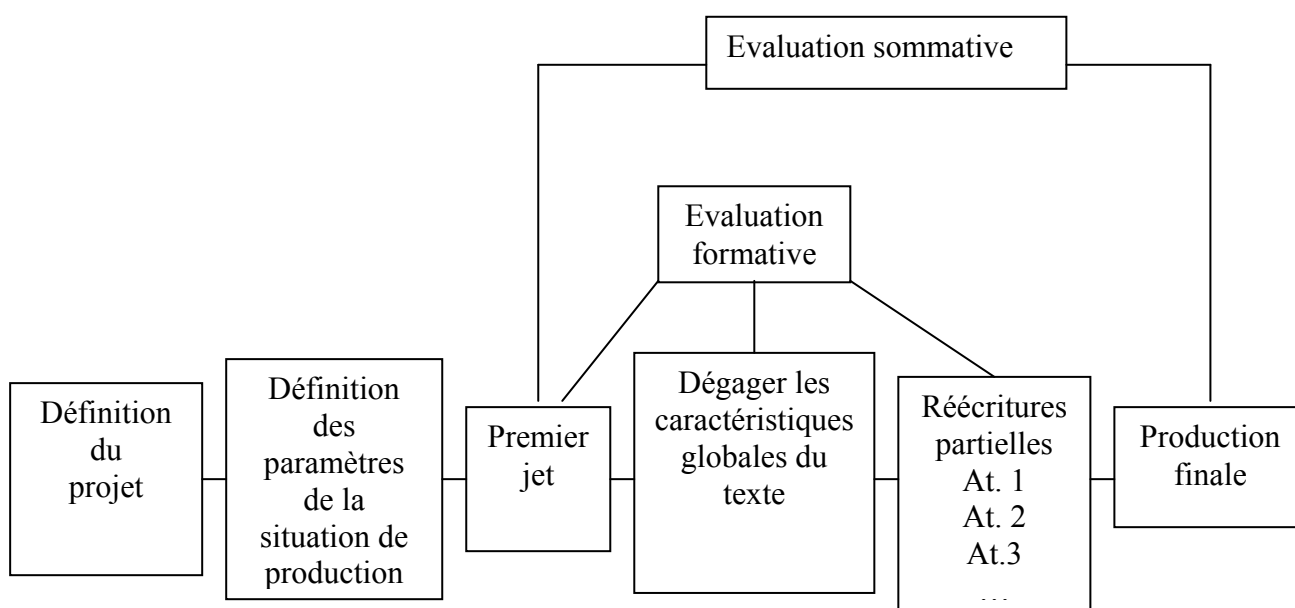
Il s'agit de permettre aux élèves de :

- produire, en classe, des textes diversifiés, adaptés à des situations réelles, les plus personnalisés possibles ;
- apprendre à les produire, de telle sorte qu'ils soient capables ensuite de les produire seuls, en s'adaptant aux multiples situations nouvelles qu'ils pourront rencontrer.

L'écriture est toujours individuelle.

La phase « méta » (analyse réfléchie du fonctionnement des textes et de la langue) se fait en groupe, par confrontations.

### Module d'apprentissage :



|                     |                           |   |  |             |                             |
|---------------------|---------------------------|---|--|-------------|-----------------------------|
| Emergence des idées | Organisation de la pensée | Composition initiale du texte.<br>Organisation de l'écrit | Questions sur le fonctionnement de l'écrit | Ajustements | Composition finale du texte |
|---------------------|---------------------------|---|--|-------------|-----------------------------|

1. Définition du projet d'écriture (émergence des idées)
  - Ecrire quoi ?
  - Choisir un type de texte.
  
2. Définition des paramètres de la situation (organisation de la pensée : oblige à planifier : sélectionner, organiser, présenter)
  - Destinataire : « à qui j'écris ? » (Y a-t-il un ou plusieurs destinataires ? Quel est le destinataire précis de mon écrit ? Quel est son statut ? Ai-je avec lui des relations de pair ou non ?)
  - But de l'écrit à produire : « dans quel but exactement ? » : dire, ressentir ; donner ; communiquer ; informer ; expliquer...

- Enjeu de l'écrit à produire : « quel est l'enjeu ? qu'est-ce qui risque de se passer si mon texte ne convient pas ? »
- Objet précis de la production : « qu'est-ce que j'ai à dire ? qu'est-ce que je veux dire exactement ? »
- Statut de l'énonciateur : « à quel titre j'écris ? comme personne individuelle ? comme représentant de la classe ? parce que j'ai une compétence particulière ? parce que j'ai envie de faire lire ce que j'écris ? »

### 3. Premier jet (organisation de l'écrit # brouillon)

- Mise en page (recherche d'une organisation)
- Choix du matériel : support + outil scripteur.
- Ecrire sous quelle forme ? Quel cadre ?
- Confronter les premiers jets et établir un premier inventaire : « j'ai fait », « j'ai oublié ».

### 4. Dégager les caractéristiques globales du texte (fonctionnement de l'écrit)

- Etablir un inventaire (une fiche-guide) à partir de textes d'experts.
- Cette fiche-guide servira de fiche d'évaluation et portera sur les critères suivants :
  - La superstructure : la silhouette du texte, c'est-à-dire la répartition spatiale des blocs de texte, comment se présente le texte (espaces, blancs, indices typologiques, indices typographiques : diversité des caractères, des formes...) et la fonction de ceux-ci : le schéma narratif selon le type de texte (dans un récit : état initial, évolution, état final ; dans un conte : situation initiale, événement perturbateur, nouvel équilibre, force inverse, situation finale ; dans un texte poétique : jeux sur le rythme, sur les sonorités, syntaxe, sens).
  - La macrostructure : la grammaire de texte, le contenu sémantique des blocs de texte, comment fonctionne le texte. Il s'agit de la dynamique interne du texte limitée à trois aspects : ouverture, clôture, logique d'organisation de l'une à l'autre : les liens temporels (chronologie du récit), les liens causaux (enchaînements logiques de cause à effet, ou cause/conséquence).
  - La microstructure : le temps des verbes, le registre de langue, la ponctuation, les dialogues, l'orthographe...

### 5. Réécritures partielles (ajustements par rapport à la fiche-guide)

Les ateliers porteront sur les critères établis dans la fiche-guide, critères à travailler ou re-travailler, dans des exercices dits « décrochés », c'est-à-dire portant sur d'autres textes, puis dans des situations de réécriture du texte à produire.

### 6. Production finale (composition finale du texte, à partir des réécritures partielles)

- Respect de tous les critères (répertoriés dans l'inventaire)
- Toilettage orthographique (nécessitant une relecture exclusivement centrée sur cet aspect).

### 7. Evaluation formative (régule les apprentissages)

Construire une grille avec les élèves après la phase de lecture des premiers jets et la rencontre avec les textes d'experts du même type que celui qui est demandé (exemple de méthodologie : reprise des premiers jets par deux après un commentaire et une vérification de l'enseignant).

Exemple de critères :

- Cohérence externe :
  - Au niveau pragmatique : rapport entre le texte et l'adéquation à sa fonction .  
Qui ? à qui ? quand ? quoi ? comment ?

- Superstructure : rapport entre le texte et les textes lus du même type, repérage de la silhouette du texte.
  - Macrostructure : règles de progression, de relation, logique temporelle et causale
- Cohérence interne : microstructure :
- cohésion phrastique : syntaxe, grammaire, orthographe, lexique ;
  - cohésion inter-phrastique : connecteurs, ponctuation, concordance des temps.
- Voir règles de cohérence in « *Objectif écrire* » CRDP Languedoc Roussillon, pp 229, 230 et 231.
- Présentation matérielle :
- typographie,
  - mise en pages,
  - mise en paragraphes,
  - mise en image
  - support.
8. Evaluation sommative
- Vérification du respect de tous les critères dans la production finale.
  - Progrès résultant de la comparaison entre le premier jet et la production finale.
  - On n'évalue pas la qualité littéraire, mais l'adéquation du texte par rapport aux consignes d'écriture.

### **Quelques éléments bibliographiques**

Claudine Garcia-Debanc, Liliane Planes et Christiane Roger : « Objectif écrire », CRDP Languedoc-Roussillon (3<sup>ème</sup> édition, décembre 2003).

Michel Martin : « Jeux pour écrire », Hachette Education (8<sup>ème</sup> édition, 2002)

Yak Rivais : « Jeux de langage et d'écriture, 7-14 ans », Retz (1992)

Alex Clérino : « Pour le plaisir d'écrire à l'école élémentaire », Editions de l'Ecole (1990)

Yves Reuter : « Enseigner et apprendre à écrire », ESF éditeur (3<sup>ème</sup> édition, 2002).